

„Вовлекать женщин в колхозное производство и общественную жизнь артели, выдвигая способных и опытных колхозниц на руководящую работу, разгружая их по возможности от домашних работ путем создания яслей, детских площадок и т. д.“

(Из примерного устава сельхозартели).

# ТРАКТОР

УАССР, Дебессысь ВКП(б) Райкомлэн но Райсполкомлэн органы

18 марта 1935 арэ № 15 | дуныз 5 коньы

## ТУННЭ БЫДЭС ДУННЕЫСЬ УЖАСА УЛЫСЬ КАЛЫКЛЭН ПРАЗДНИКЕЗ

Талэн нимаз, колхозник-ударник'еслэн районной с'ездзылы образцово дасяськом

### Куатьтон ньыль ар

64 ар талэсь аэло—18 марта 1871-аре Парижысь (Франци) ужась класс жутский, быдэс дуннеын нырысьсэ пролетар диктатура—Парижочай коммуна кылды йа. Со вакытэ историйи нырысьсэ капитализмөн вйбем ужась класс власэз ас кыла бастыи, вуж буржуавной государственной кивалтэскон машинаев тйалтйе,—виль пролетарской кылдытйе, вакчи дыр кустын туж данак революционной мероприятиосы кутыса, Парижысь пролетариат нырысьсэ революционной жутскойны туж бадйым сюрес вогьматйе.

Париж коммуна кема бз ул—ужась класс власэз кыла вьыны тырмыт дась бй яал на. 72 нунал улэм бере Париж коммуна быриэ. Буржуавной палач'эс валазы кытчы нуэ коммуна. Урмем сьбсьбс кай ужасьбсьбс вирэс кыстйан. Коммунаев быдтйе.

Париж коммуна быдтйе, нош коммунар'бслэн ужын улэп. Дуннелэн одйг куатетй люкетав Совето Союзысь ужась класс коммунар'бслэсь кутскем ужасэ ужэн быдэста. Коммунист партилэн кивалтэме'я классэстем социализмо общество кылдытэ.

Париж коммуналэн нуналэв 1923 ар дырысон МОПР нуналэн вакче ортче. Соин ик 18 март нунал—быдэс дуннеысь уно миллиёно боевой пролетар МОПР органициослэсь ужасэ эскерон, вань ас кужыменны ужаса улйсьбслэсь интернациональной классовой солидарностьсэс юматонэ огазаян уж—нырысь ужэн пуктамн дуныны куле. 1935 арэ МОПР нунал одйг бадйым исторической нуналэн—Коминтерны 16 ар тырмем нунал'эсас ортче. Со исторической нунал вань ас кужыменны ужаса улйсь калык пöлын интернациональной воспитаниев кужмотонэв котькулэсь но юн куле каре. ИККИлэн XIII пленумелэсь пункт'бсьбс ужэн быдэстоне, со пуме саклыкэв огазаяно.

Туннэ МОПР нуналэв ортчытыну вань ас кужыменны ужаса улйсь калыкы капитализмо кун'бсьбс класс'я брат'бсьбс одйг минуты во вунатыны уг дуы. Класс'я брат'бсьбс капитализмо тырмасысь террор улйсь мовмытор, соослы юртскон МОПРлэн бадйым ужасэ. МОПРэв, солэсь радэв, ужасэ юматов, интернациональной воспитани ужасэ паськыт вöлмытэв-туж бадйым политической уж. Сөвэ уж вылын быдэстыны кужмо нюр'яськонс. МОПР нуналэв ортчытыну вань ас кужыменны ужаса улйсь калыкы саклыкэс но кужымеэ 17 партэ'өвдлэсь пункт'бсьбс Сталин өшлэсь верам'бсьбс ужасэ быдэстоне, вань хозяйственнэс-политической уж'эсысь, пр мфинпланэв быдэстоне огазаяно.

Тужгес ик тулыслы дасяськоне, пудо вордонэв азинтоне бадйым саклык вис'яно. Аля асьме районы колхозник ударник'бслэн 24 марта с'өвдэм люкэське. Та исторической с'өвдэ 200 мурт делегат'эс лытэвы. Делегат'эсы колхозник'бслэн собраниясы ужылын эскерем мурт'эсысь, колхоз производствоя большевикэ вормон'эс бастэм ударник'эсысь быр'бño.

Тйни та бадйым нуналэв котькуд колхозлы, тулыслы 100 процентлы ёечыко дасяськыса пумитано. Со понна ик вань куле дуись машина тйрлы'эсысь умой тупал'яно. Кыед поттон, пенё люкан, таван ю кидыс воштон, план'я быдэстэмн мед дуоз. Вал'бсьбс ваньэ ик тыр тавалыкоев кароно.

Райволы но МТС-лы с'өвд нуналэв сельскохозяйственной выставка организоват кароно. Выставка, аэмынйысь колхоз'бслэв опыт'бсьбс бере кылась колхоз'эслы пычатйсь дуныны куле.

Тйни та 18 марта нимаз 24 марта Республиканы, Крайны нырысь инты бастон понна вань кужымэс поныса нюр'яськом.

### С'ездлы дасяськыськом

Районысь „лыжной эстафета“, 12 марта Б-Зетым сельсоветысь „Дружба“ колхозэ ветлиз. Эстафетам колхозысь тырмытэ интыос но шараамын. Ю кидыс ваньмыз триероват карытэ на. Қзы ик ю нянез кутсан но колхозник'эслы трудоденя люкылон быдэстытэ. Тулыс ю кизенлы дасяськез эскерыса, эстафеталэн участник'эсыз колхозник'эслэн

кутсаськоназы ик беседа ортчытызы. Беседаын сельхозартельлэн примерной уставез но колхозник-ударник'еслэн районной с'ездзылы дасяськом сярась валэктйзы. Беседа ортчытэм бере колхозник'еслэн мылкыдзы жутскиз. Колхозник'ес районной с'ездозь вань уж'эсмес быдэстыса с'ездлы рапортотать каром шузы. Богатырев

### Ценные добавления

14 марта в колхозе имени Ленина проводилось собрание с участием всех колхозников и трудящихся единоличников. Собирались все колхозники и колхозницы для того, чтобы проработать новый устав сельскохозяйственной артели, принятый вторым всесоюзным с'ездом колхозников-ударников.

Зачитывая устав по пунктам каждый раздел, каждый пункт подробно обсуждается. Выступающие колхозники, применительно к условиям своего колхоза вносят ценные добавления.

По разделу о земле, имея в виду МТФ с количеством 175 голов и СТФ 28 голов, вносят пункт, выделить при ферме площадь севооборота. К условиям колхоза, установлен размер усадебных участков колхозников, 0,45 гектара.

На нужды колхозников выделить тяловую силу, для возки дров, воды, фуража, для обработки своих усадеб и для больных—бесплатно, а для личных нужд (поездка на базары, в гости и т. д.) за плату.

Колхозники с подробностью обсуждали об улучшении животноводства и увеличении поголовья лошадей.

По этому разделу внесен пункт; установить ежемесячную проверку состояния упитанности коня. Если при проверке окажется, что конюх действительно работает добросовестно, при равных нормах и одинаковой работой лошади хорошей упитанности, таких конюхов, приравнять к животноводческим бригадам и производить начисление трудовой установленной правлением колхоза. Кроме того производить 10 процентное начисление трудовой, из общего количества выработанных трудовых лучшим полеводческим бригадам, получившим урожай выше установленной нормы в колхозе.

На проработке устава сельскохозяйственной артели присутствовало 37 единоличных хозяйств. На этом же собрании принято в колхоз 9 хозяйств.



Мастерскоысь трактор'эс пото но нош ик мастерское мыно

### Ремонтный „Конвейер“

Начало ремонта тракторов при Дебесской МТС,—в октябре месяце 1934 года. Ремонтируются шестой месяц. Но качество ремонта, нужно сказать не важное. Первый ремонт из за плохого качества, комиссия по определению качества тракторы не приняла. А так же из за недостаточной бдительной охраны, в трех тракторах в коробках скоростей были подложены болты и другие предметы.

В результате отремонтированные тракторы вышли из строя. Виновные во вре-

дительском отношении к тракторам, до сего времени не выявлены. Дирекция МТС к этому делу относится с прохладцей.

Нужно сказать и сейчас, ремонт тракторов и ряд сложных сельскохозяйственных машин еще не закончены. Специалисты, механики и трактористы на это дело не мобилизованы.

Посевная кампания на носу. Дирекции МТС нужно мобилизовать всех специалистов и в ближайшие дни закончить весь ремонт.

Тракторный



Сурод вылын: колхозник'эс примерной уставез проработать каро.

### Паськыт проработка мынэ

Уд-лем сельсоветысь коммунист'эс но комсомолец'эс колхозник'эс полын сельхозартельлы примерной устав сярась паськыт массовой

вилэктон, уж нуо. „15 ар УАО“ но „Золотой дождь“ колхоз'эсын каждой бригадо-сын проработать каре-мын ини.

Тананин

Баженов



# Приплоду хорошее, светлое помещение — вот за что должен бороться каждый колхоз К приему молодняка не готовы

В колхозе „Первый луч“ Лесагуртского сельсовета по вине правления колхоза, скот в МТФ в безобразном состоянии.

Коровы кормятся не по установленным нормам, а частенько по целым дням стоят голодные. В результате на сегодняшний день, нет ни одной коровы средней упитанности.

Члены правления в скотских дворах бывают от случая к случаю. В скотский двор они ходят только тогда, когда придет уполномоченный из района.

В колхозе начался приплод телят. Но телята помещаются в грязном, душном помещении. Теленок от матери в отдельное помещение не отводится.

Нужно сказать, что колхоз, и в случкой кампании не

гст вится. Таких тощих коров, которые еле стоят на ногах случать веляя.

Председатель колхоза Ардашев все выше приведенные факты считает нормальным. Спокойным тоном говорит—я, ударниц животноводок пошлю на районный с'езд колхозников-ударников. А на вопрос кто ударницы—Ардашев берет с потолка и говорит: все ударницы!

К открытию районного с'езда колхозников-ударников, на ликвидацию этих безобразий колхозники не мобилизованы. За улучшение состояния фермы колхозники животноводки не борются.

Такое состояние в дальнейшем не терпимо.

На ликвидацию этих недостатков нужно мобилизовать всех колхозников и колхозниц Перволучский

## Возмутительный фант

В колхозе „Азино“ Дебесского сельсовета конюхом работала ударница Серебрянникова Елизавета. Она за конями ухаживала образцово. Кони, в стойлах всегда чисто. Но старший конюх Пантелеев над Серебрянниковой начал издеваться.

Приходя в конный двор в дрезину пьяный, Пантелеев ругался, что „ты баба слепая курица“ и т. д. Поэтому тов. Серебрянниковой от работы конюхом пришлось отказаться.

А правление колхоза до сего времени Пантелеева к ответственности не привлекает, и Пантелеев продолжает издеваться над женщинами.

Перо

„А у нас ведь, бывает фант.

Проходит неделя, другая, третья, никто колхознику не записывает, что он работал. Если спросить в это время бригадира, он скажет: „да я ж все помню, (из диллада тов. Яковлева на II всесоюзном с'езде колхозников ударников)



Все трудодни в голове, он не забудет и без записи.

# „Первый луч“ но „Азино“ колхоз'еслы тулыслы тазы дасяськоно өвёл Эстафеталэн йылпум'ян'есыз

Колхоз'еслысь но единоличник'еслысь тулыслы дасяльксьэскерон выльсь 12-13 мартэ районсь фискультуриник'есын „дизной эстафета“ орчытымын. Эстафеталэн авыпалаз—тулыслы дасяльксь эскерон, тырымтэ интыосыз палэнтон во совет'еслэя 7-тй но колхозник-ударник'еслэн 2-тй всесоюзной с'езд'есазы кутэм рещениосы колхозник'еслы валэктон уж'эс сыллы.

Эстафеталэн бад'ым уж лэстэмь.

Ми татын Варяи—Тольен—Чепык—Лесагурт маршрута вояматов. Нырысь ик „Азино“ колхозэ эскерыса трос тырымтэ интыосыз шарамын.

„Азино“ колхоз тулыслы копак дась өвёл ва. Татын нимыстык ик вал'эс сарысь ве-

рано луэ. Туанэ нунал понна вал'эс, чидатэм урод утал'тиско. Тросэз соос уред тырлыксьэ. Вал гидын чылыт-тэм, вал'эс уг суваллясько. Февраль толэвэлэн нырысь нунал'эсаз эрвал'эслэн чуньоссы луозы ини. Нош колхозлэн чуньос вордскуву авелы, эрваллы чуньы вайыны инты дасятэ на.

Со саяа муз'эм ужан тырлык но сиез котыр сарысь. Нырысетй бригадалэн плуг'эсы но саялаосыз кыедны кулэв'я тулат'амтэ.

Ваньмыз таё чидатэм уж'эс колхоз правлениялэн син аяэ. Нош колхозлэн председателез Подеев „мынам колхозэ тулыслы дась ви“ шуэ „тырымтэ интыосы өвёл“ шуса мыдлан'яське.

## „Первый луч“ колхозысь супыльтисьес

13 мартэ „Первый луч“ колхозэ вуим. Колхозлэн правления пырыса ик таё суредэн пумиским: Правленияик—тамак чынын шоканы уг луэ. Ог дасо мурт колхозник'эс, оло ужысь бэрэм, оло ужаны потамта, правленияик тамак кысыса пуко. Отысь ик колхозлэсь председателэз Ардашевэз но ад'ям. Ардашев милэстым вуонмэс тодэ выдем ини.

—Ожыт шытэскоды-а, тулыслы дасяльксь эскерны-а мыноды—шуса ха ини.—Ну, бэн эскером ке эскером. Правленияик нырысь ик вих гид'эсы мыном шуса вераським. Вал гидэ мыном кыдэсын. Урамтй мыном сием малям Ардашевмы оломар но верас ини,—мон, тулыслы дась иви, ми образцово дасяським—шуса, туж уш'яське —Дась-а өвёл-а учком-али—шусысько.

Тяни овьы вераськыса, шбдылтэек вал гидэ вуимы. Ну, вал гид, вал гид кадэ. Лэстэмьин умой. Вал'эсыз ужан кошкэмьин. Чуньы луоно эр-

вал'эс гинэ сыдо.

Шор тырлыксьэз бжыг, тросэз уродэсь. Ну, малдасько, тон пияш супыльтиськод дыр. Давайко муз'эм ужан тырлыктэ но сиез сермет котырде учком.—Нырысь ик вал гидысь потыса липет уле мыным. Учкиськом но, плуг'эс липет улын кыедын, саялаэн жыныкэз кол'эсаэз кыедэ шедэмьин.—Малы таос кыедэ? —шуса кысько. Ардашевэ ма вераны ик паймыз—мон... мон... мон бригадарез утал'тискоды кыдэсын.

Собере сиез'эсыз воямат'тны кулэки. Бригадалэн 13 вал'эсыз 2 гинэ сиез дасямын—Бригадир гургаз нуиз дыр шуэ.

Тяни сиче „образцово, дасяськэмьин. Та гинэ өвёл. Ю кыдысэз ке басытоно, татын номриэ валантэм суред. Ю кыдыс 13 интыын кыстымын. Кудаз кыня центнер, нокин но тод'эс өвёл.

Протопопов Тюлькин

## Кытчы газет'ес быро

Такагурт агенствосыс кольцевик Редовубов Кузьма Олифатович газет'эсыз колхоз'эсы уг буттылы.

Тяни Сенашур колхозэ кыкетйэз толэв „Трактор“ но

„Крестьянская газета“ уг вуоний. Кытчы Редовубов газет'эсыз быдтэ, тод'эс өвёл. Та сарысь соавпечатэ но ивортэмьин ини, овьы но газет'эс уг вуо.

Сенашурский

## 24 марта, все на ярмарку!

Решением президиума Дебесского Райисполкома в селе Дебессах 24 марта 1935 года проводится районная колхозная ярмарка с участием соседних районов: Зуры, Тыловая, Шаркана, Кеца, Большой Сосновки.

Товарищи рабочие, колхозники и трудящиеся единоличники, колхозы, торговые организации, Дебесский Райвноторг обращается к вам с просьбой принять активное участие в проводимой ярмарке.

Организуите привоз промтоваров, изделий местной промышленности и продуктов сельского хозяйства.

24 марта все на колхозную ярмарку! Дебесский Райвноторг

Всем секретарям парткомов и руководителям первичных парторганизаций

## Дорогие товарищи!

Редакция газеты „Трактор“ организует на своих страницах отдел ответов на вопросы трудящихся.

Редакция просит Вас организовать систематическую информацию об этом мероприятии через стенную печать, сеть партпросвещения политико-просветительные и культурные учреждения и пересылки в редакцию вопросов преимущественно политических, задаваемых на собраниях рабочих, колхозников и трудящихся. единоличников с указанием по возможности сведений о задавшем вопрос: фамилия, где и кем работает.

Редакция

## Базарын радэз овол

Партия но правительство колхозной базарез культурной вузкаронлы пбрытоно шуо. Асьме Дебесс селэе, базаре ужаса ул'эськэ, колхозник'эс но единоличник'эз трос люкэсько. Нош базар культурной өвёл на. Колхозник'эс мултэс ю нальвэс базаре вузаны вуо. Нош вузаны бд'ядо ке, вес өвёл. Вузась адами мынам мертамьин шуса вера, нош басыт'эсэз уг осы. Тон, ке, пуд вузасько шуиськод но пуд уг луэ. Тяни кылемач арвэе но пуд шуса басыт'эс, 5 фунутлы пбэзы. Тяни овьы вераськыса ю нальвэс мертаны вес уг шедьто. Мынам малчама сием базарын ботребсоувен вис'ям вес хотэ одйг ке но мед луос.

Со саяа, пбртэм продуктосыс сийэ йёл но мулет'эсэз новысь гинэ вузало.

Мынам сеез со продуктосыс вузаны палаткаос лэстымын луыны кулэ.

Тяни сиче уж'эсыз лэстыса гинэ базар—культурной базарын кельшоэ.

Кожеников Г.

Отв. редактор ВЕРЕТЕННИКОВ Потт'эс Райисполком

## Ышем документ'эс

Роготнево гуртысь Иван Иванович но Иван Александрович Роготнев'эслэн ЛесОрсэн сэтэм паевой книжкаосы ыштэмьин.

Шуралуд сельсоветысь Верх-Илта гуртысь Малых Агрофиналэн пенсионной книжкаез.

Дебесысь Стрелкова Валентина Григорьевналэн всрдске-мез сарысь справкаез.

## Комсомолецлы тазы ужаны возыт

Шуралуд сельсоветысь Сенашур колхозысь Хохряков Степан Павлович комсомолец, колхозын колхозник'эсыз пример воямат'эса ужан интые, бжыкыдлы кыстыськыса ужа.

Тяни колхозник'эс толбыт чожэ нилэсын ужало ини. Нош Хохряков 3 нунал гинэ нилэскыса ужас но со сина пыдэз но бэ лёга на.

Овьы ик вал'эсыз но тулысю кыдээн авелы дасян выльсь уг сымласькы. Кыдэсарысь, Кев станция ветлон дыр'я эскеритэвены вал пыдэз шукиэ. Овьы валэз стройысь поттыса, али но ужаны уг яра.

Комсомолецлы тазы ужаны уг яра. Матысь нунал'эсыз ик, Хохряковлы та янгыш'эсыз шонертоно.

Т.

## „Я не забуду“

В колхозе „Красная речка“ Тольенского сельсовета колхозникам работающим на лесозаготовке второй месяц не записывают трудодни. Бригадир Воронцов говорит, что бригада не большая записать не забуду.